

# DOSSIER DE PRESSE

## Nouvelles Zébrures

11<sup>e</sup> édition

Lormont Niort Vicq sur Breuilh Paris Limoges Marseille Tulle du 5 mars au 9 avril 2016 Brive La Souterraine Uzerche La Rochelle

Rencontres littéraires francophones

[www.lesfrancophonies.fr](http://www.lesfrancophonies.fr)



# Nouvelles Zébrures

11<sup>e</sup> édition du samedi 5 mars au samedi 9 avril 2016

A l'occasion de la Semaine de la Langue française et de la Francophonie

## Sommaire

Edito .....	p. 3
<i>Une soirée avec Boualem Sansal</i> .....	p. 4
<i>Moi et l'autre</i> .....	p. 6
Pascal Brullemans, Talia Hallmona	
<i>Chemin de fer</i> .....	p. 8
Julien Mabilia Bissila	
<i>En votre animable compagnie</i> .....	p. 10
Gianni Grégory Fornet	
<i>Paroles francophones</i> .....	p. 12
Dany Boudreault, Marc Vallès	
<i>Ecrire le corps et (e), un genre d'épopée</i>	
Dany Boudreault.....	p. 13
<i>Les Enfants de Gaucelm, un banquet du shungu</i> .....	p. 14
Soeuf Elbadawi, Jérôme Richer	
<i>La Loi de la gravité</i> .....	p. 15
Olivier Sylvestre	
<i>La Violence de nos rêves</i>	
Jérôme Richer .....	p. 16
Francophonies, un bien commun. Pôle francophone à Limoges.....	p. 17
Partenaires .....	p. 19
Informations pratiques .....	p. 20
Calendrier .....	p. 21

Et si la rencontre avec la pensée des autres, leur écriture, leurs mots, nous permettait de créer un nouvel espace, dégagé du triste enfermement de nos soucis actuels ?

La francophonie ne serait que cela – une ouverture sur le monde par l’imaginaire révélé d’une langue – qu’elle nous rendrait le service de ne pas nous sentir seuls. Mais c’est aussi une invitation formidable à la découverte, à l’accueil du divers et accessoirement à une nouvelle approche des questions de frontières.

Nouvelles Zébrures se projette désormais à l’échelle de la «grande» région (en relation avec le Centre Intermondes de La Rochelle ou avec la Médiathèque de Niort) et se sent pousser des ailes grâce à la Biennale des écritures du réel (Marseille) ou à La Loge (Paris) qui nous rejoignent.

Retrouvez-nous, avec nos auteurs invités, et les acteurs qui les défendent, tout au long de ce programme qui nous emmènera à la ville et aux champs, « à sauts et à gambades »...

MARIE-AGNÈS SEVESTRE  
DIRECTRICE

# Une soirée avec... Boualem Sansal

Algérie

*Rencontre conçue et animée par Gérard Cherqui*

*Au départ, il y a une conversation avec Marie-Agnès Sevestre sur la nécessité de chercher une certaine forme de circulation des idées et des expériences, une envie d'entendre certaines voix – pas seulement entendre, aller plus loin, de transmettre le travail de la pensée et de la langue.*

*Je reprenais alors les Conversations avec Primo Levi de Ferdinando Camon sur scène à Avignon. Je notais combien Levi était un « éveilleur » et du plaisir qu'il y avait à le suivre.*

*L'exemplarité dans la liberté de penser et de créer est fondamentale. Il ne faut pas avoir peur. Savoir qu'il est possible de sortir des clous, comme d'autres l'ont fait, qu'on peut essayer, tenter, s'autoriser, aide à mieux voir le monde qui nous entoure.*

*Le temps à venir se travaille aujourd'hui mais il lui faut de la place pour l'apprentissage et la transmission.*

*Des noms ont été cités, des femmes, des hommes, des thèmes. L'idée a fait son chemin et nous voici pour cette Soirée avec .....*

*Nous allons donc prendre le temps de discuter. Nous questionnerons le rapport d'un philosophe, d'un sociologue, d'un écrivain au choix de sa langue d'écriture, à ce qui a pu former son identité à travers elle. Nous interrogerons son appréhension d'un sujet et son lien à la francophonie.*

GÉRARD CHERQUI

**« Savoir manier la langue, c'est dire son point de vue sur les choses ». C'est un pouvoir qui peut mener vers la liberté autant que vers la manipulation. Boualem Sansal nous fait l'honneur d'être notre invité. L'auteur algérien travaille la langue française comme personne, il est un des chantres de la francophonie et de la littérature contemporaines. C'est également un homme de convictions et de courage.**

**La soirée sera émaillée d'extraits du documentaire *La langue ne ment pas* de Stan Neumann, afin de permettre à la discussion de rebondir, de cerner le propos, et de voyager.**



Photo C. Hélie / Gallimard

## Boualem Sansal

Auteur

Né en 1949 à Theniet El Had, petit village des monts de l'Ouarsenis, Boualem Sansal a suivi une formation d'ingénieur à l'École nationale polytechnique d'Alger ainsi qu'un doctorat d'économie. Il a été enseignant, chef d'entreprise et haut fonctionnaire au ministère de l'Industrie algérien avant d'être limogé au printemps 2003 pour ses prises de position critiques.

Il publie essais, nouvelles et romans à partir de 1999, toujours en langue française.

Avec des romans comme *Le Village de l'Allemand* (Gallimard, 2008) ou *Rue Darwin* (Gallimard, 2012), il s'est vite imposé comme l'une des voix majeures de la littérature contemporaine. Il a reçu de nombreux prix, notamment en 2011 le prestigieux Prix de la Paix des Libraires allemands remis à la Foire du Livre de Francfort. En 2015, ses romans de 1999 à 2011 sont regroupés dans la collection Quarto. Son dernier roman, *2084*, Grand Prix de l'Académie française (Gallimard, 2015) s'inscrit dans la filiation d'Orwell pour brocarder les dérives et l'hypocrisie du radicalisme religieux qui menace les démocraties.

### Bibliographie :

- *2084 : la fin du monde*, roman (Gallimard – 2015)
- *Romans 1999–2011*, (Gallimard / coll. Quarto – 2015)
- *Le Village de l'Allemand ou Le journal des frères Schiller*, roman (Gallimard / coll. Folio – 2008)
- *Rue Darwin*, roman (Gallimard / coll. Folio – 2011) Prix du Roman News 2012
- *Poste restante : Alger (Lettre de colère et d'espoir à mes compatriotes)*, essai (Gallimard / coll. Folio – 2006)
- *Le Serment des barbares*, roman (Gallimard / coll. Folio – 1999)

### Limoges

**Bibliothèque francophone  
multimédia (Salle de conférence)**

Mercredi 16 mars

19h

Réservations sur inscription

à l'accueil de la Bfm :

Tél. 05 55 45 96 01



photo Marie Maquaire

## Gérard Cherqui

Metteur en scène, comédien

Comédien et metteur en scène de théâtre, auteur et réalisateur de court-métrage, Gérard Cherqui vogue entre auteurs classiques (Euripide, Molière, Shakespeare, Lessing...) et écritures contemporaines (Bohumil Hrabal, Christophe Pellet, Petter Rosenlund, Primo Levi...).

Au début des années 2000, il met en scène *Alger-Alger*, au Tifl-Paris-Villette, adaptation du roman de Georges Mattéi *La Guerre des gusses* spectacle dans lequel il aborde la guerre d'Algérie à travers les récits de deux jeunes protagonistes, un « rappelé » et un combattant algérien.

Ancien programmateur à l'Auditorium du Louvre, théâtre et littérature, il collabore via les comités de lecture et le Prix Sony Labou Tansi avec Les Francophonies en Limousin.

Gérard Cherqui nous propose des extraits commentés du film *La langue ne ment pas*, en regard des romans *Le Village de l'Allemand* et *2084* de Boualem Sansal.

### **Au sujet du film *La langue ne ment pas***

De l'arrivée d'Hitler au pouvoir en 1933 à la capitulation allemande en 1945, le professeur Victor Klemperer (le frère du célèbre chef d'orchestre) tient un journal secret dans lequel il raconte sa vie quotidienne sous le Troisième Reich. Le même journal lui sert aussi de carnet de notes pour une grande étude qu'il rêve d'écrire s'il parvient à survivre.

Le sujet du film de Stan Neumann *La langue ne ment pas* est la langue nazie, cette nouvelle langue que tout le monde parle, Goebbels comme l'homme de la rue, les fonctionnaires de la Gestapo comme les juifs eux-mêmes, qui reprennent sans s'en rendre compte la langue de leurs bourreaux. Résister à la tyrannie de cette langue empoisonnée par le nazisme devient pour le professeur Victor Klemperer plus important que la survie elle-même.

Grand Prix des Escales Documentaires 2004,  
Grand Prix du Documentaire International Urti Monte-Carlo 2004,  
Mention spéciale Prix du documentaire historique de Pessac 2004,  
Prix Scam de la meilleure œuvre documentaire 2005.



**francophonies un bien commun**  
pôle francophone à Limoges

**En partenariat avec la Bibliothèque francophone multimédia de Limoges**  
Un grand merci aux Productions Les Films d'ici – à Richard Copans et Anne Cohen-Solal pour leur amitié et leur soutien dans ce projet.

# Pascal Brullemans, Talia Hallmona

## *Moi et l'autre*

Lecture par Elisa Delorme, Teresa Lopez-Cruz, Léa Miguel, Stéphane Bensimon (membres du Collectif Zavtra)



Photo Hélène Robitaille

## Talia Hallmona

Auteure - (Canada-Québec)

Venue d'Égypte avec sa famille à l'âge de huit ans, Talia Hallmona a grandi à Laval (Québec) et s'est formée à l'École nationale de théâtre. En tant que comédienne, elle joue dans *Mouton noir*, *Ceci n'est pas la fable*, et *S'embrasent* de Luc Tartar dans une mise en scène d'Eric Jean au Festival des Francophonies en Limousin (2010).

En 2014, elle écrit *Moi et l'autre* avec Pascal Brullemans, pièce qui recevra en 2015 le prix Louise-Lahaye pour l'écriture dramatique jeune public.

Depuis deux ans, elle a fondé sa propre compagnie de théâtre jeunesse : le Théâtre Fêlé.



Photo P. Brullemans

## Pascal Brullemans

Auteur - (Canada-Québec)

Dramaturge, Pascal Brullemans travaille sur des projets qui l'ont conduit de la France au Mexique et font souvent figure d'ovni dans le paysage théâtral québécois.

Après une première incursion en théâtre jeune public avec *L'Armoire*, l'auteur poursuit sa démarche avec une création pour adolescents *Iceberg*. Sa pièce *Vipérine* est lauréate du prix du meilleur texte jeune public décerné par le TNG de Lyon en 2011.

Il poursuit également une carrière en scénarisation multimédia qui lui a valu de nombreuses distinctions. Avec *Moi et l'autre* l'auteur explore une démarche qui questionne la frontière qui sépare réalité et fiction.

### Origine du projet

L'histoire de *Moi et l'autre* est née d'une anecdote personnelle. Le jour du 11 septembre 2001, Talia sort de répétition, ouvre son cellulaire et reçoit un message de sa mère.

MAMA, avec un accent arabo-italiano hellénique très présent : Titi, rentre à la maison! Les Arabes, les terroristes, ils ont fait exploser les tours. À Montréal, les gens, ils vont s'en prendre aux Arabes et les frapper... Où es-tu, Titi ?

TALIA : À l'école, m'man. Je peux pas revenir tout de suite, j'ai un cours.

MAMA : Alors, tu dis à personne que tu es Égyptienne, hein, Titi ! À personne ! Si quelqu'un te demande ton nom, tu dois mentir. Dis un autre nom. Pas Hallmouna. Un nom québécois. Dis que tu t'appelles Julie.

Le 11 septembre 2001, sa mère lui demande de mentir sur ses origines. Ce fut le point de départ d'un questionnement sur l'identité immigrante dont le spectacle *Moi et l'autre* est le résultat.

## *Moi et l'autre*

**La famille Hallmona doit émigrer au Québec. Le gouvernement met à sa disposition un guide pour devenir de parfaits petits Canadiens et/ou Québécois.**

**Comment fera Talia pour mettre en pratique ces précieuses recommandations ?**

**S'adaptera-t-elle à sa nouvelle vie ?**

**Réussira-t-elle à être une aussi parfaite Québécoise qu'une Julie Sirois à saveur de poutine ?**

Autofiction où réalité et liberté se bousculent, *Moi et l'autre* trace le portrait d'une amitié qui défie les conventions et porte un regard sur l'identité immigrante, en posant la question : reconnaissons-nous l'autre pour ce qu'il nous donne ou ce qu'il nous prend ?

### Limoges

#### La Marmaille

Lundi 21 mars  
10 h et 14h30

#### Brive-la-Gaillarde

#### Collège Jean Moulin

Mardi 22 mars  
13h30

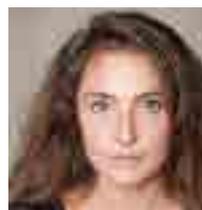
#### La Souterraine

#### Espace Yves Furet

Mercredi 23 mars  
10h30

## Extrait

*Je m'appelle Talia Wagih William Wassef Hallmona. Je suis née en Égypte mais mon prénom est grec. En fait, mon père est égyptien, et ma mère est d'origine italienne et grecque. Quand on me voit, on n'a pas l'impression d'admirer une jeune femme moyen-orientale aux charmes énigmatiques. Quand je parle, on n'entend pas chanter la Méditerranée. En fait, je peux facilement me faire passer pour une fille du Lac-Saint-Jean. Être immigrant, on le sait, c'est pas simple. Mais y a pire, y a l'intégrée, celle qui flotte entre deux pays, deux langues, deux cultures...*



Stéphane Bensimon, Elisa Delorme,  
Léa Miguel, Teresa Lopez-Cruz ©  
Marion Stalens

## Le collectif Zavtra

Stéphane Bensimon, Elisa Delorme, Teresa Lopez-Cruz, Léa Miguel

Le collectif Zavtra (« demain » en langue russe) est un collectif de 13 acteurs issus de la septième promotion de l'École Supérieure Professionnelle de Théâtre du Limousin. Sous la direction d'Anton Kouznetsov, ils reçoivent une formation complète (chant, danse, mouvement scénique, acrobatie, jeu de l'acteur) axée sur le travail collectif ainsi que sur le métier d'acteur-créateur autonome. Cette formation se caractérise par une pédagogie autant française que russe.

À l'heure actuelle, le collectif Zavtra, implanté à Limoges, est un vivier de treize acteurs sans directeur attiré, qui inscrit son travail aussi bien dans un rayonnement local que national ou international. Créateur de ses propres projets, il se définit également par sa volonté de se mettre au service de metteurs en scène français et étrangers (Nicolas Bigard, Julien Mabilia Bissila), leur offrant ainsi l'opportunité de travailler avec un groupe complice et de formation homogène. Le fait de travailler avec plusieurs metteurs en scène permet au collectif Zavtra de se renouveler artistiquement et de découvrir régulièrement de nouvelles esthétiques théâtrales.

Le Festival des Francophonies invite le collectif Zavtra à créer une œuvre nouvelle de Julien Bissila (*Trances*) pour l'édition 2016.



**Avec le soutien du** Théâtre La Marmaille à Limoges, du Centre culturel Yves-Furet et de la Cité scolaire Raymond Loewy à La Souterraine, du Collège Jean-Moulin à Brive et du PREAC « Ecritures francophones et théâtre ».

**Lecture présentée dans le parcours du spectateur** « Se voir grandir, se voir changer » mené par le festival des Francophonies avec les collèges Firmin-Roz et Anatole-France (Limoges) ; Soutien : DRAC Limousin et Rectorat de Limoges, en partenariat avec la Caisse d'Épargne et de la Fondation SNCF.

# Julien Mabilia Bissila

Congo

## *Chemin de fer*

Lecture par Julien Mabilia Bissila, avec Stéphane Bensimon et Gilles Campaux



Photo Christophe Péan

## Julien Mabilia Bissila

Auteur, metteur en scène, comédien

Auteur, metteur en scène et comédien, Julien Mabilia Bissila est né à Brazzaville en 1976. Il suit une formation dramatique interrompue en 1996 par la guerre civile au Congo. Après quelques années d'errance dans la forêt, au sortir de la guerre, il écrit plusieurs pièces dont *Crabe Rouge (hommage aux disparus du Beach)* et crée la compagnie Nguiri-Nguiri Théâtre en 2002. Il met en scène ses textes *Le Musée de la honte*, *La Dernière chance* ainsi que des textes d'Emmanuel Dongala adaptés à la scène.

Sa pièce *Crabe rouge* est présentée pour la première fois à Brazzaville au festival Mantsina sur scène puis en France, mise en espace au théâtre du Rond-Point à Paris, à Limoges dans le cadre des Nouvelles Zébrures 2010 et enfin au théâtre des Bernardines/ festival Actoral. Elle est créée lors du festival des Francophonies 2013.

En 2011, il obtient la bourse du festival des Francophonies et réside à la Maison des auteurs. Sa pièce, écrite en résidence, *Au nom du Père du fils et de J.M. Weston* (édition Acoria), est lauréate des journées de Lyon des auteurs 2011. Elle est lue et mise en espace à Limoges (Festival des Francophonies), à Avignon (avec RFI dans le cadre de « ça va, ça va l'Afrique ») puis sur France Culture, également pendant Dramaturgies en dialogue (Montréal) avec le CEAD, enfin créée à l'automne 2015 au Tarmac à Paris, dans une mise en scène de l'auteur.

En septembre 2014, il est le lauréat du premier Prix RFI Théâtre avec sa pièce *Chemin de fer*. En 2015, il vient à nouveau faire une résidence à la Maison des auteurs à Limoges (Bourse Institut français et Prix RFI Théâtre).

Aujourd'hui Julien Mabilia Bissila collabore avec le collectif Zavtra sur l'écriture de *Transe(s) ou Carnet de voyage*. La pièce sera créée en septembre 2016, lors du festival des Francophonies, en partenariat avec le Théâtre de l'Union. Il est également auteur associé au projet «Se voir grandir, se voir changer» auprès des collèges Firmin-Roz et Anatole-France à Limoges.

## *Chemin de fer*

(Ed. Lansman, 2015) - Prix Théâtre RFI 2014

Lecture avec Julien Mabilia Bissila et Stéphane Bensimon. Batterie : Gilles Campaux. Violoncelle : Stéphane Bensimon

1997, une série de bombardement sur la ville de Brazzaville, les corps se retrouvent dans les couloirs des hôpitaux éventrés, c'est la dernière chance. Amputation, impuissance, confusion, hallucination... L'humain s'enfuit et laisse place à l'animal. Dans la nuit, un homme pris dans les labyrinthes du chaos. Est-il encore de ce monde ? Un homme ? Un souffle ?

Un humour féroce, « un humour pare-balles » dicit l'auteur, une écriture débridée. Julien Mabilia Bissila raconte la guerre de 1997 à Brazzaville, le renversement des valeurs, la folie des hommes, la mort, l'amour et le désir de vivre.

« Un texte écrit dans la guerre et pas seulement sur la guerre » selon Alain Mabankou, le président du jury RFI Théâtre.

**Limoges**  
**Théâtre de l'Union-CDN du**  
**Limousin (Bar)**

Vendredi 25 mars  
12h15

**Vicq-sur-Breuilh**  
**Musée et Jardins Cécile Sabourdy**

Samedi 26 mars  
16h30

**Paris**  
**La Loge**

Samedi 9 avril  
20h



photo Marion Stalens

## Stéphane Bensimon

Comédien

Stéphane Bensimon est membre du collectif Zavtra. Comme tous les comédiens fondateurs du collectif, il est issu de la séquence 7 de l'Académie, Ecole Supérieure Professionnelle de Théâtre du Limousin. L'Académie était alors dirigée par Pierre Pradinas, et la direction artistique et pédagogique de l'école suivie par Anton Kouznetsov. L'Académie propose une formation complète (chant, danse, mouvement scénique, acrobatie, jeu de l'acteur) axée sur un travail collectif.

Stéphane Bensimon, avec le collectif Zavtra, collabore avec Julien Mabilia Bissila depuis plusieurs années. 2016, verra la création au Festival des Francophonies de la pièce *Transes* écrite par Julien Bissila pour le collectif.



photo G. Campaux

## Gilles Campaux

Musicien

En 1987, l'ex Minuit Boulevard Gilles Campaux s'installe à Marseille où il continue la batterie et dispose toujours d'un studio d'enregistrement associatif appelé ZIC. Il compose pour différents spectacles vivants et a joué dans plusieurs formations parmi lesquelles le groupe de blues rock Huckleberry Finn (1990-1995), Ferdinand et les Diplomates (1998-2000), le groupe de post punk The Sandals of Majesty (2000-2009)...

### **En partenariat avec RFI.**

*Avec le soutien du Théâtre de l'Union - CDN du Limousin, du théâtre La Loge (Paris), du Musée et Jardins Cécile Sabourdy et des Saisons du Vieux Château (Vicq-sur-Breuilh).*

*Aujourd'hui, Nouvelles Zébrures a le plaisir de présenter la pièce dans le format et avec les artistes qui ont créé « Chemin de fer » pour les lectures de RFI en Avignon 2015, dans le cadre du programme « Ça va, ça va, le monde ! », réalisé en partenariat avec la SACD et le Festival d'Avignon.*

*Le prix Théâtre RFI est organisé en partenariat avec l'Institut français, la SACD, l'association Beaumarchais, le festival des Francophonies en Limousin et le Théâtre de l'Aquarium).*



# Gianni Grégory Fonet

France

*En votre animable compagnie*



Photo Christophe Péan

## Gianni Grégory Fonet

Auteur

Né en 1976 à Bordeaux, Gianni Fonet est poète (*La Flegme des boucheries*), musicien, metteur en scène (*0% de croissance*) et dramaturge (*Pourtant la Mort ne quitte pas la table*). Il crée l'association Dromosphère en 2003. En 2004, il compose et interprète en tant que guitariste pour Régine Chopinot (*Giap Than*, etc.). Dix ans plus tard, il crée l'opus d'*Oratorio Vigilant Animal*, combinant écriture romanesque, musique et performance avec Rebecca Chaillon. En 2015, il a mené un projet en Serbie avec les jeunes de la ville de Niš, intitulé *Ceux qui marchent - Itinérance de la jeunesse dans la ville* qui sera présenté lors du prochain festival des Francophonies en Limousin. Il a également effectué une résidence d'écriture à la Maison des auteurs de Limoges (bourses du Centre national de Livre et de l'OARA)

## *En votre animable compagnie*

Textes écrits par les résidents de l'EPDHA du Glandier en Corrèze : Emmanuel Da Silva, Véronique Faurillon, Sévim Kirmisigul, Pierre Le Quan Thoi, Jean-Claude Devoyon, Marc Glaiser, Emmanuel Legroux, Nicolas Jutier, Laurence Giralton

Sous la conduite de Gianni Fonet, dans le cadre de sa résidence à la Maison des Auteurs (Limoges)

Mise en espace Marie-Pierre Bésanger

Lecteurs : Coralie Leblan et Fabrice Henry / Technicien vidéo : Joao Garcia

Les auteurs vivent au centre du Glandier, certains travaillent au Centre d'aide par le travail, d'autres sont au foyer de vie. Avec leur singulière présence, ils ont écrit leur urgence à dire, à être entendus, à parler d'eux et de leur quotidien. Dans le chaos des mots et les circonvolutions des phrases, naissent des langues, s'aperçoit l'engagement des corps.

Ils parlent de «l'implosité du vivant» et c'est à nous que leur écriture s'adresse.

### Qu'est-ce qu'écrire ?

« Lorsque cette question est posée dans le cadre d'un atelier avec les résidents du Glandier, la problématique de l'écriture devient une problématique de la vie même et de son adresse. Quelle vie/quelle parole ont-ils à faire entendre ? Et à qui est-elle adressée ?

Ici, on n'écrit pas pour faire joli. Ici, écrire est un geste qui engage les fonctions motrices du corps et de la mémoire. Ici, le réel a tout pris, alors à quoi bon «raconter une histoire» ? Leur motivation semble/est plus urgente. Certains de ces résidents travaillent encore. Ils sont volontaires, encadrés par les professionnels du foyer d'hébergement, ils se sont pris au jeu de ma présence. La présence de celui qui veut «qu'on écrive». Et par laquelle, ils ont choisi de nous faire entendre « leur peau parler ».

Aujourd'hui, sortir du Glandier avec cette parole sous le bras et la partager avec un public « à l'extérieur », ça veut dire qu'il faut qu'on ait confiance en ce qui est leur et qui peut nous atteindre. Ça veut dire qu'on ait su reconnaître dans leurs écrits une chose qu'on cherche et qui nous file entre les doigts sans cesse. Une phrase sur mesure au milieu du chaos. Ce qui fait impact, ce qui fait image et qui ne se reproduit pas.

Cette lecture, c'est aussi l'occasion de sentir à quoi s'agrippe leur stylo quand ils écrivent, le moment de clairvoyance après qu'ils aient écrit, après qu'ils en aient fait le geste.

Écrire est une lutte pour extirper quelque chose de soi comme d'une mine oubliée, quelque chose qui pète aux doigts quand ça monte brutalement à l'imaginaire. Voilà la singularité de ces textes qui témoignent de leur lutte. Et de voir le terrain (en particulier, la calligraphie) d'où vient parfois l'éloquence, la rudesse, ou la très grande fébrilité, c'est cela qui fait penser au travail du sol, au sarclage, en somme à une écriture du réel à l'état brut. »

GIANNI GRÉGORY FONET, FÉVRIER 2016.

**Tulle**  
**Salle Latreille**  
Jeudi 24 mars  
18h30

**Paris**  
**La Maison des métaux**  
Mercredi 30 mars  
19h  
*A la Maison des métaux, la lecture sera suivie d'une rencontre autour des questions suivantes : « Les mots disent-ils le handicap ? Entend-on le corps de l'auteur dans le texte ? Est-ce qu'une langue peut correspondre au corps ? » avec Marie-Pierre Bésanger (metteuse en scène), Gianni Grégory Fonet (auteur) et Laurence Vielle (auteure).*



Photo Christophe Péan

## Marie-Pierre Bésanger

Directrice artistique du Bottom Théâtre, Marie Pierre Bésanger est née en Corrèze. Elle développe depuis toujours un goût certain pour l'imprévisible, le fragile, l'instant, l'invisible... et ses voisins. Elle s'attache à imaginer un théâtre à l'écoute des aventures singulières du quotidien, en milieu rural comme en milieu urbain, en France et ailleurs... Régulièrement invitée au festival des Francophonies, elle créera pour l'édition 2016 *Tu iras la chercher* de Guillaume Corbeil (Canada-Québec)



**Le Bottom Théâtre**

**Production :** festival Les Francophonies en Limousin, Bottom Théâtre, Cie Dromosphère. Avec le soutien de la Maison des métallos à Paris.

La lecture à Tulle, le jeudi 24 mars est réalisée dans le cadre de « Ouvrez les Guillemets » portée par le Bottom Théâtre.

# Dany Boudreault - Marc Vallès

Canada-Québec / Haïti

## Paroles Francophones

Animation de la rencontre : Marie-Agnès Sevestre et Nadine Chausse (festival des Francophonies / Maison des Auteurs)

En résidence à la Maison des Auteurs en 2016, Marc Vallès et Dany Boudreault viennent d'horizons lointains (l'Amérique) mais aussi d'espaces bien différents de «la francophonie»... Chacun d'entre eux nous dira son rapport à la langue française grâce aux auteurs qui ont nourri son imaginaire.

Avec ces deux éclaireurs, nous partirons à la découverte d'univers littéraires qu'ils nous liront et commenteront, comme une promenade dans la francophonie d'aujourd'hui.



Photo Christophe Péan

## Marc Vallès

Auteur, comédien, metteur en scène (Haïti)

Poète, comédien, metteur en scène, né en 1989 à Port-au-Prince, membre fondateur de Phrase Ambulante, association de production culturelle, Marc Vallès commence le théâtre en 2007 à Martissant, rejoint la troupe Dram'art en 2009 et côtoie le milieu littéraire et les professionnels du théâtre en Haïti.

De 2010 à 2012, il rencontre d'autres metteurs en scène étrangers, permettant d'élargir sa vision. Actuellement en formation aux Arts décoratifs de Strasbourg avec une bourse de l'ambassade de France. Marc Vallès assiste au festival des Francophonies en 2013 où il présente son texte *Jamais autant de silence*.

En 2016, il sera en résidence d'écriture à la Maison des auteurs grâce à une bourse du festival des Francophonies.



## Dany Boudreault

Auteur, comédien (Canada-Québec)

En 2015, il écrit *Comme je descendais des fleuves impassibles* joué au festival des Francophonies 2015 (spectacle *Après la peur*). Il prend part à *l'Abécédaire : 26 mots en perte de sens* au Théâtre d'Aujourd'hui mis en scène par Olivier Choinière.

Dany Boudreault a aussi participé à l'édition 2013 des Francophonies avec le cabaret littéraire *Jusqu'où te mènera ta langue ?* En 2016, il sera en résidence d'écriture à la Maison des auteurs du festival des Francophonies avec le soutien du Centre national du Livre.

A l'occasion de Nouvelles zébrures, Dany Boudreault animera également un atelier *Ecrire le corps* et fera une lecture de sa pièce (*e*), *un genre d'épopée*.

(voir biographie complète page suivante)



Niort  
Médiathèque d'agglomération  
Pierre-Moinot

Jeudi 17 mars  
19h

**Partenariat entre** la Médiathèque d'agglomération Pierre-Moinot, la Ville de Niort et le festival des Francophonies en Limousin / Maison des Auteurs.

# Dany Boudreault

Canada-Québec

## *Ecrire le corps et (e) un genre d'épopée*

Ateliers et lecture avec Dany Boudreault



Photo Maude Chauvin

## Dany Boudreault

Auteur, comédien

Acteur et auteur, Dany Boudreault a suivi les cours d'interprétation à l'École nationale de théâtre du Canada en 2008. Il travaille à Montréal et, comme auteur, s'intéresse aux thèmes de la mémoire, de la transmission, de l'inconscient et de l'identité sexuelle ; il écrit et interprète *Je suis Cobain (peu importe)* à La Petite Licorne en 2010 et *(e)* au Centre du Théâtre d'Aujourd'hui en 2013. Sur le plan littéraire, Dany Boudreault a publié deux recueils de poésie aux éditions Les Herbes rouges, *Et j'ai entendu les vieux dragons battre sous la peau*, porté à la scène au Quat'Sous en 2005 ainsi que *Voilà*, récipiendaire du prix du Salon du Livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean en 2007.

En 2014, il co-signe la pièce *Descendance* publiée à L'Instant scène. Il prend part à *L'Abécédaire : 26 mots en perte de sens* au Centre du Théâtre d'Aujourd'hui mis en scène par Olivier Choinière. Au cinéma, il est acteur dans *Le Météore* de François Delisle, *Vic et Flo ont vu un ours* de Denis Côté et *Chasse au Godard d'Abbittibbi* d'Éric Morin.

Depuis 2010, il enseigne la poésie contemporaine aux acteurs en formation à l'École nationale de théâtre du Canada. En 2013, il participe au festival des Francophonies en Limousin, à titre d'auteur et d'acteur dans le cabaret festif *Jusqu'ou te mènera ta langue ?* et dans *La Soirée des Manifestes*. En 2015, il écrit *Comme je descendais des fleuves impassibles*. Après une première lecture à l'occasion des 10<sup>es</sup> Nouvelles Zébrures, le texte est joué au festival des Francophonies (avec le spectacle *Après la peur*).

En 2016, il sera en résidence d'écriture à la Maison des auteurs du festival des Francophonies avec le soutien du Centre national du Livre.

### Bibliographie :

*Et j'ai entendu les vieux dragons battre sous la peau*, poésie, Les Herbes rouges, Montréal, (2005) *Voilà*, poésie, Les Herbes rouges, Montréal, (2007) aux éditions Les Herbes rouges

*Descendance* (Théâtre) éditions L'Instant scène, Montréal (2014)

*(e), Un genre d'épopée*, théâtre, Les Herbes rouges, Montréal, 2014.

## *Ecrire le corps*

Ateliers avec Dany Boudreault (Canada-Québec)

Dany Boudreault conduira des ateliers d'écriture avec des patients de Gestuel'santé / Ecole du dos (Brive). Les textes feront l'objet d'une mise en espace par le Bottom Théâtre avant la lecture de *(e)*.

## *(e) un genre d'épopée*

Lecture de et par Dany Boudreault (Editions Les Herbes rouges)

Voici l'odyssé(e) poétique d'un être dont les seins diminuent de plus en plus. Le récit d'une métamorphose intime provoquée par une fourchette plantée entre les seins, de l'insidieuse dictature du regard de l'autre, de la tyrannie sexuelle. Un cha-cha-cha métaphysique entre le corps rêvé et le corps donné. Une fatale introspection dans les champs de blé d'Inde.

Voici une procession syncopée qui rappelle cette musique ancestrale qui nous dicte les bons temps. Si au final nos gestes ne sont qu'emprunts, est-ce que tous ces gestes ne parviendraient pas, malgré nous, à conditionner notre aspect physique ? En gros, une épopée(e) grinçante et mystique sur les airs de Nana Mouskouri.

**Le Bottom Théâtre**

**Brive-la-Gaillarde**  
**Ecole du dos / Gestuel'santé**  
Samedi 2 avril  
16h

**En partenariat** avec le Bottom Théâtre (dans le cadre du programme « Ouvrez les guillemets »)

**Ouvrez les guillemets** est une manifestation initiée par le Bottom théâtre (Tulle) en 2014.

Son principe : à chaque saison, à l'occasion d'une résidence, un auteur rencontre un groupe de personnes, partage son écriture et met en œuvre un atelier de production de textes avec ce groupe. En fin de résidence, un-e metteure en scène et des acteurs-trices présentent des lectures publiques ou mises en espace, en collaboration avec un partenaire culturel.

# Soeuf Elbadawi, Jérôme Richer,

Comores / Suisse

## *Les Enfants de Gaucelm, un banquet du shungu*



### *Les Enfants de Gaucelm, un banquet du Shungu*

Avec les 25 élèves de la classe de 3<sup>ème</sup> A du collège Gaucelm Faidit d'Uzerche, leurs parents et amis. Soeuf Elbadawi (auteur), Jérôme Richer (auteur), Zainaba (chanteuse), Marie-Charlotte Biais (comédienne). Sur une proposition du Muzdalifa House, de Catherine Mournetas et de Soeuf Elbadawi.

Vingt-cinq voix qui font cercle contre le racisme depuis le Collège Gaucelm Faidit à Uzerche. A leurs côtés se dressent des mains amies ou proches, ainsi que quatre poètes errants, pour tisser un même récit, au nom du vivre-ensemble. Le shungu est une manière de faire cercle, issue de la tradition comorienne. Il y est question d'une humanité retrouvée. Il y est aussi question d'un paysage de mots et de mets. Un festin qui en appelle à la dignité des hommes.

*Soeuf Elbadawi et Jérôme Richer ont participé au « Festin de mots pour un Shungu », présenté lors du festival des Francophonies 2015. Catherine Mournetas, professeure au collège d'Uzerche, a rencontré ces deux auteurs et décidé de créer avec eux et ses élèves de 3<sup>e</sup> « Un Banquet du Shungu ».*

*« Sur une terre située à dix mille kilomètres de l'Hexagone, des hommes, il y a longtemps, ont inventé une manière de faire récit ensemble. Elle se fonde sur le don et le contre-don. Cette utopie de l'être ensemble, née du désir de tendre la main à l'autre, dans l'espoir de retrouver une forme d'humanité, se nomme ainsi : shungu. Comme le souffle d'une éruption donnant vie à tout un monde... A l'origine de toute histoire, il y a le désir de l'autre. Et la parole fuse ensuite... »*

SOEUF ELBADAWI



Photo Christophe Péan

### Soeuf Elbadawi

auteur, comédien, Comores

Auteur, metteur en scène et comédien, il dirige à Moroni la compagnie de théâtre O Mcezo depuis 2008. Ancien journaliste, il a créé le Muzdalifa House, lieu d'agitation citoyenne et d'expérimentation artistique en 2010 à Moroni. Adapté au théâtre, *Un dhikri pour nos morts la rage entre les dents*, son dernier texte, paru chez Vents d'Ailleurs, a reçu le prix des lycéens, apprentis et stagiaires de la région Île-de-France, en 2014. Il a été en résidence d'écriture à la Maison des auteurs en 2010 et plusieurs de ses créations ont été présentées dans le cadre du festival Les Francophonies en Limousin ou de Nouvelles Zébrures.

### Jérôme Richer

auteur, comédien, Suisse

Jérôme Richer est dramaturge, metteur en scène, comédien. Ses pièces lui ont valu de nombreuses récompenses (prix de la SSA, Textes-en-Scènes). La Maison des auteurs l'accueille en résidence en 2012 (bourse CNL). En 2011, il fonde, avec entre autres Marie Fourquet et Julie Gilbert, le collectif Nous sommes vivants, avec lequel il participe au festival des Francophonies 2013. Il a écrit et mis en scène *Tout ira bien* présentée au festival des Francophonies 2015.

### Marie-Charlotte Biais

Comédienne

Après une formation dans les Arts Appliqués puis aux Beaux-Arts, Marie-Charlotte Biais intègre en 1997 le Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique. De 2000 à aujourd'hui, elle travaille en tant que comédienne essentiellement sur des écritures contemporaines et de jeunes auteurs.

**Présenté par** le Collège Gaucelm Faidit à Uzerche.

#### Uzerche - La Papeterie Salle de la Machine

Samedi 9 avril  
20h30

Voir aussi page 16 *La Violence de nos rêves*, de et avec Jérôme Richer.

Retrouvez Soeuf Elbadawi à l'Espace culturel du Bois Fleuri à Lormont (33) le 25 mars avec *Mwezi WaQ, chants de lune et d'espérance*, spectacle créé en 2014 au Festival des Francophonies en Limousin.

# Olivier Sylvestre

Canada / Québec

## *La Loi de la gravité*

Lecture par Olivier Sylvestre et Anthony Thibault, collaboration artistique Louise Dudek



Photo Patrick Palmer

## Olivier Sylvestre

Auteur

Olivier Sylvestre est diplômé du programme d'écriture dramatique de l'École nationale de Théâtre en 2011. Sa première pièce *La Beauté du monde* (Prix Gratien-Gélinas 2012), publiée chez Leméac, a été mise en lecture à Montréal, à Strasbourg et à Saran, puis produite en 2015 au Théâtre aux Écuries (Montréal). Sa pièce jeune public *La Grande échappée* est créée en 2015 à Premier Acte, à Québec et il reçoit la même année l'aide à la création dramatique du Centre national du Théâtre pour sa pièce *La Loi de la gravité*. Il sera en résidence partagée au Centre Intermondes à La Rochelle (en mars et avril) puis au Festival des Francophonies à Limoges (en mai).

## *La Loi de la gravité*

Avec Olivier Sylvestre et Anthony Thibault. Collaboration artistique : Louise Dudek

**Dans un style direct où chaque réplique est un coup porté pour mieux se défendre, *La Loi de la gravité* met en scène Dom et Fred, 14 ans, fille masculine et garçon féminin, qui trouvent en l'autre un refuge contre le monde où la norme tue. De l'autre côté du pont, La Ville devient le lieu où on peut être tout ce qu'on veut.**

**Se profile ici la quête d'un genre à soi, unique, qu'on doit imaginer pour mieux vivre. Donner accès à l'infini des possibilités, ouvrir l'imaginaire, sonder l'intime et trouver qui on est : c'est l'aventure à laquelle on désire vous convier.**



Photo A. Thibault

## Anthony Thibault

Metteur en scène — Cie La Nuit te Soupire

Diplômé d'un Master professionnel « Dramaturgie et mise en scène », il collabore avec Jacques Delcuvellerie et Yan Allegret, puis devient l'assistant de Stanislas Nordey pour *Par les villages* de Handke, dans la Cour d'honneur du Palais des Papes au Festival d'Avignon 2013, pour *Lucia di Lammermoor* de Donizetti à l'Opéra de Lille, et pour *Affabulation* de Pasolini à Vidy-Lausanne.

En parallèle, depuis 2010, il travaille avec le Festival d'Automne à Paris en tant que médiateur culturel dans les lycées. Cet été, il a fait partie d'un groupe de réflexion sur la participation d'amateurs dans les opéras, mis en place par le Berliner Philharmoniker, le London Symphony Orchestra et le Festival d'Aix en Provence. En 2016, à Paris et en Île-de-France, il met en place, avec l'auteure Penda Diouf, un cycle de lectures de textes dramatiques contemporains, sous le Label « Jeunes textes en liberté ».

## Le Centre Intermondes

Avec le Centre Intermondes, La Rochelle est devenue l'un des nouveaux lieux d'accueil des artistes étrangers en France et l'un des terrains d'expérimentation du dialogue des cultures, véritable laboratoire des échanges et rencontres entre la France et les cultures du monde.

Le festival des Francophonies est heureux de cette nouvelle collaboration dans le cadre de la région Aquitaine Limousin Poitou-Charentes.

CENTRE  
**INTERMONDES**  
LA ROCHELLE

La Rochelle  
Centre Intermondes  
Vendredi 18 mars  
18h30

Présenté par le Centre Intermondes de La Rochelle

# Jérôme Richer

Suisse

## *La Violence de nos rêves*

lecture Jérôme Richer



Photo Pusti & Ramo

## Jérôme Richer

auteur

Né en 1974, Jérôme Richer possède un Doctorat en histoire du droit, des faits sociaux et des institutions. Chargé de cours en histoire du droit à l'Université Lyon 3 puis éducateur spécialisé avec des personnes mentalement handicapées Université Lyon 3, il développe en parallèle - dès 2005 - différentes activités dans le domaine du théâtre.

Jérôme Richer se nourrit du réel pour écrire ses textes et construire ses spectacles. Son travail est proche du théâtre documentaire. Il a notamment écrit et mis en scène *La ville et les ombres* en 2008 sur l'évacuation du squat Rhino à Genève, *Une histoire suisse* en 2010, regard subjectif sur l'histoire de son pays ou encore *Je me méfie de l'homme occidental (encore plus quand il est de gauche)* en 2011 sur la bonne conscience occidentale. En 2015, il crée au Théâtre du Grutli à Genève *Tout ira bien*, sur nous et les Roms, Gitans, Manouches, Sintis, Tsiganes, présenté au festival des Francophonies en 2015.

En 2011, il fonde le collectif « Nous sommes vivants » avec quatre autres auteurs de théâtre suisses romands (Marie Fourquet, Julie Gilbert, Antoinette Rychner, Philippe Soltermann). Jérôme Richer anime aussi très régulièrement des ateliers d'écriture (en particulier pour la Haute École de Travail Social de Genève et le Théâtre de Carouge). Il a été accueilli en résidence à la Maison des auteurs de Limoges en 2012.

Ses textes ont été présentés en Suisse, en France, en Belgique, au Luxembourg, au Québec, aux États-Unis et sont publiés chez Bernard Campiche Éditeur et Alna.

## *La Violence de nos rêves*

Une proposition de Jérôme Richer à mi-chemin entre spectacle de théâtre et concert rock

Avec : Jérôme Richer, Simone Aubert (Batterie), Vincent Bertholet (Contrebasse)

**La violence de nos rêves est la première étape d'une nouvelle création sur la question de l'autofiction et de l'engagement de l'individu dans la vie comme dans l'art.**

**Que reste-t-il de l'idée de révolution ? Comment affirmer un discours divergent du discours majoritaire ? La violence de nos rêves est un «dialogue» imaginaire entre Ulrike Meinhof, intellectuelle engagée de l'Allemagne post seconde guerre mondiale - qui basculera progressivement dans la lutte armée au sein de la RAF (Fraction Armée Rouge) - et un homme d'aujourd'hui, d'à peu près 40 ans, qui n'a plus l'énergie de la jeunesse, mais refuse de renoncer à la construction d'un monde différent.**



Marseille  
Biennale des écritures du Réel  
Théâtre de la Cité

Samedi 5 mars  
18h

Voir aussi page 14 *Les Enfants de Gaucelm, un banquet du Shungu*, avec Jérôme Richer et Soeuf Elbadawi.

## *La Biennale des écritures du réel*

La Biennale des écritures du réel, initiée par le Théâtre La Cité à Marseille, est un événement fédérateur qui fait dialoguer création artistique et enjeux de société, artistes, chercheurs et public. Tout au long du mois de mars, en différents lieux de Marseille et alentour, se succéderont spectacles de théâtre, de danse, projections, performances, expositions, conférences, rencontres, dont deux textes de Julien Mabilia Bissila (*Jazz, dentelles et taffetas* et *Après une longue apnée*) et le spectacle *Kamyon*, de Michael De Cock et Mesut Arslan qui a été présenté en première en France lors des Francophonies en Limousin 2015.

Programme complet : [www.theatrelacite.com](http://www.theatrelacite.com)

**Une coréalisation** du théâtre la Cité et du théâtre Joliette-Minoterie à Marseille

# francophonies un bien commun

## pôle francophone à Limoges

Construire ensemble un projet francophone partagé : tel est le point de rassemblement de sept structures agissant à Limoges et en Limousin (Université, Centre dramatique national, Académie, Bibliothèque francophone multimédia, Centre régional du Livre, festival de la caricature et du dessin de presse, festival des Francophonies).

Toutes nos initiatives, coordonnées, identifient ainsi Limoges et sa métropole comme un carrefour national et international pour la rencontre, le développement et la coopération des cultures francophones.

Durant Nouvelles Zébrures, quatre actions sont proposées (voir calendrier) par les partenaires de ce pôle, et nous vous invitons à venir retrouver les sept fondateurs sur le stand *Francophonies, un bien commun* sous le chapiteau de Lire à Limoges les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 avril.



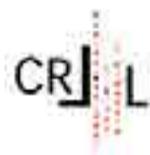
### *La Capitainerie des Langues : Valère Novarina*

Rencontre poétique animée par Jean-Pierre Han, critique de théâtre

Judi 10 Mars 2016 à 19h00, Théâtre de l'Union – CDN du Limousin

Valère Novarina passe son enfance et son adolescence au bord du lac Léman et dans la montagne. À Paris, il étudie la littérature et la philosophie, rencontre Roger Blin, Marcel Maréchal, Jean-Noël Vuarnet, veut devenir acteur mais y renonce rapidement. Il écrit tous les jours depuis 1958 mais ne publie qu'à partir de 1978. Une activité graphique, puis picturale se développe peu à peu en marge des travaux d'écritures : dessins des personnages, puis peintures des décors lorsqu'il commence, à partir de 1986, à mettre en scène certains de ses livres.

Rencontre présentée par le Théâtre de l'Union – CDN du Limousin



### *Dis-moi dix mots... en langue(s) française(s) :*

Concours : « Île de La Réunion – Limousin : objets, recettes et mots voyageurs »

- du 16 au 31 mars 2016 à la Bfm exposition « Dis-moi dix mots »  
Exposition des travaux réalisés pour le concours
- 31 mars 2016 à 13h30 (15h30 à La Réunion) à l'espace Cité  
Remise des prix en visioconférence

Concours organisé par le GIP Prisme-Limousin, le Centre régional du livre en Limousin et le Carif-Oref de l'Île de La Réunion, dans le cadre de la Semaine de la langue française (12 au 20 mars 2016)  
[www.goutdesmotslimousin.fr](http://www.goutdesmotslimousin.fr)



### *Lire à Limoges, 1er, 2 et 3 avril – Chapiteau*

Nouveau : Stand Francophonies, un bien commun

Rencontres et débats :

- samedi 2 avril à 11h30 : apéro rencontre avec Vénus Khoury Ghata animé par Marie-Agnès Sevestre.
- dimanche 3 avril à 11h30 : apéro rencontre avec Yasmina Khadra animé par Jean Lambert-wild (sous réserve.)
- samedi 2 avril à 15 h et dimanche 3 avril à 15 h : « Francophonies, un bien commun » : présentation du nouveau pôle francophone à Limoges par les acteurs du pôle.

*Lire à Limoges est une manifestation organisée par la Ville de Limoges*



## *Autofiction, vérité et genre : autour de Nelly Arcan*

Conférence de Mélissa Thierault (Professeure à l'Université du Québec à Trois-Rivières, Québec)

lundi 4 avril, à 18h, à la Bibliothèque Francophone Multimédia

Entrée libre

Cette intervention commencera par un «état des lieux» de la littérature québécoise contemporaine.

*Rencontre présentée par le Pôle d'études francophones de la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Université de Limoges*

# Partenaires

## **Les Francophonies en Limousin sont principalement subventionnées par :**

- Le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Aquitaine-Limousin-Poitou-Charentes, Délégation générale à la Langue française et aux langues de France)
- Le Conseil régional Aquitaine-Limousin-Poitou-Charentes
- La Ville de Limoges
- Le Conseil départemental de la Haute-Vienne

## **La manifestation Nouvelles Zébrures 2016 reçoit le soutien :**

- de la SOFIA et de La Culture avec la copie privée
- du PREAC, Académie de Limoges

## **Nouvelles Zébrures remercie pour leur partenariat ou leur collaboration :**

- Centre culturel Yves-Furet / La Souterraine
- Cité scolaire Raymond Loewy / La Souterraine
- Collège Gaucelm Faidit / Uzerche
- Collège Jean Moulin / Brive la Gaillarde
- EPDA du Glandier / Corrèze
- la Bibliothèque francophone multimédia / Limoges
- La Biennale des écritures du réel / Marseille
- la Caisse d'Épargne d'Auvergne et du Limousin
- la Fondation SNCF
- la Librairie Anecdotes / Limoges
- le Centre Intermondes / La Rochelle
- Maison des métallos / Paris
- Médiathèque d'agglomération Pierre-Moinot et la Ville de Niort
- Musée et jardins Cécile Sabourdy / Vicq-sur-Breuilh
- Radio France internationale
- Théâtre de l'Union-Centre dramatique national du Limousin / Limoges
- Théâtre La Cité / Marseille
- Théâtre La Loge / Paris
- Théâtre La Marmaille / Limoges

## **ainsi que les compagnies :**

le Bottom Théâtre (Ouvrez les guillemets), Dromosphère, Des Ombres, O Meczo\*cie, Collectif Zavtra

# Informations pratiques

## Lieux de représentations

**Biennale des Ecritures du Réel** – Théâtre La Cité, 54 rue Edmond Rostand, 13006 **Marseille**  
tél. : 04 91 53 95 61

**BFM**, 2 Place Aimé Césaire, 87000 **Limoges** / 05 55 45 96 00

**Centre culturel Yves-Furet**, Avenue de la Liberté, 23300 **La Souterraine**

**Centre Intermondes**, 11 Bis rue des Augustins, 17000 **La Rochelle** / tél : 05 46 51 79 16

**Collège Jean Moulin**, 3 rue François Mauriac, 19100 **Brive**

**Lire à Limoges**, Champ de Juillet, **Limoges**

**Ecole du dos, Gestuel'Santé** – 18 bd Général Kœnig – 19100 **Brive**

**Espace Cité**, Rue de la Providence, 87000 **Limoges**

**Espace culturel du Bois Fleuri**, Place du 8 mai 1945, 33310 **Lormont** / tél. : 05 55 77 07 30

**La Marmaille**, 32 rue de Tourcoing, 87000 **Limoges** / tél. : 09 77 19 59 60

**La Maison des métallos**, 94 rue Jean-Pierre Timbaud, 75011 **Paris** / tél. : 01 47 00 25 20

**Médiathèque d'agglomération Pierre-Moinot**, 1-7 Boulevard Main, 79000 **Niort**  
tél. : 05 49 78 70 71

**Musée & jardins Cécile Sabourdy**, Le Presbytère, rue Chavaud, 87260 **Vicq-sur-Breuilh**  
tél. : 05 55 00 67 73

**Salle des Fêtes Latreille**, 10 Impasse Latreille, 19000 **Tulle**

**Salle de la Machine**, La Papeterie, 19140 **Uzerche**

**Théâtre de l'Union (Bar) – CDN**, 20 rue des Coopérateurs, 87000 **Limoges**  
tél : 05 55 79 90 00

**Théâtre La Loge**, 77 rue de Charonne, 75011 **Paris** / tél. : 01 40 09 70 40

## Entrée libre

- Centre Intermondes à La Rochelle
- Médiathèque d'agglomération Pierre-Moinot à Niort
- Musée et jardins Cécile Sabourdy à Vicq-sur-Breuilh

## Entrée libre et réservation conseillée

- Bfm : réservations sur inscription à l'accueil de la Bfm – 05 55 45 96 01
- La Marmaille : 09 77 19 59 60
- Maison des métallos à Paris : 01 47 00 25 20
- Ecole du dos : 06 19 22 74 05 (Bottom Théâtre)
- Salle Latreille 06 19 22 74 05 (Bottom Théâtre)
- Théâtre de l'Union : 05 55 79 90 00



**Maison des auteurs**  
**Les Francophonies en Limousin**  
Contact : Nadine Chausse  
n.chausse@lesfrancophonies.fr  
11 av. du Général-de-Gaulle 87000  
**Limoges**  
tél. : 05 55 10 90 10  
www.lesfrancophonies.fr

Président : Alain Van der Malière  
Directrice : Marie-Agnès Sevestre

## Entrée payante

- Théâtre de La Loge à Paris : 01 40 09 70 40
- Théâtre de la Cité à Marseille : 04 91 53 95 61
- Espace culturel du Bois Fleuri à Lormont : 05 57 77 07 30

<b>Samedi 5 mars</b>		
18h	LECTURE, MUSIQUE : <i>La Violence de nos rêves</i> , de Jérôme Richer.	Marseille – Biennale des écritures du réel Théâtre de la Cité
<b>Jeudi 10 mars</b>		
19h	RENCONTRE : <i>La Capitainerie des langues : Valère Novarina</i>	Limoges – Théâtre de l'Union (1) (*)
<b>Mercredi 16 mars</b>		
19h	RENCONTRE : Une soirée avec... Boualem Sansal	Limoges – BFM Centre ville (1)
<b>Jeudi 17 mars</b>		
19h	RENCONTRE : <i>Paroles francophones</i> , avec Marc Vallès et Dany Boudreault	Niort – Médiathèque d'agglomération Pierre-Moinot
<b>Vendredi 18 mars</b>		
18h30	LECTURE : <i>La Loi de la gravité</i> , d'Olivier Sylvestre	La Rochelle – Centre Intermondes (1)
<b>Lundi 21 mars</b>		
10h et 14h30	LECTURE : <i>Moi et l'autre</i> , de Pascal Brullemans et Talia Hallmona	Limoges – La Marmaille (1)
<b>Mardi 22 mars</b>		
13h30	LECTURE : <i>Moi et l'autre</i> , de Pascal Brullemans et Talia Hallmona	Brive – Collège Jean Moulin (3)
<b>Mercredi 23 mars</b>		
10h30	LECTURE : <i>Moi et l'autre</i> , de Pascal Brullemans et Talia Hallmona	La Souterraine – Espace Yves Furet (2)
<b>Jeudi 24 mars</b>		
18h30	LECTURE : <i>En votre animable compagnie</i> , de Gianni Grégory Fornet	Tulle – Salle Latreille (1)
<b>Vendredi 25 mars</b>		
12h15	LECTURE, MUSIQUE : <i>Chemin de fer</i> , de Julien Mabilia Bissila	Limoges – Théâtre de l'Union (Bar) (1)
20h30	CONCERT : <i>Mwezi WaQ</i> , de Soeuf Elbadawi	Lormont – Espace culturel du Bois Fleuri (programmation du Rocher de Palmer à Cenon)
<b>Samedi 26 mars</b>		
16h30	LECTURE, MUSIQUE : <i>Chemin de fer</i> , de Julien Mabilia Bissila	Vicq-sur-Breuilh – Musée et jardins Cécile Sabourdy
<b>Mercredi 30 mars</b>		
19h	LECTURE : <i>En votre animable compagnie</i> , de Gianni Grégory Fornet	Paris – La Maison des métallos (1)
<b>Jeudi 31 mars</b>		
13h30	VISIO-CONFÉRENCE AVEC LA RÉUNION <i>Ile de la Réunion-Limousin : objet, recettes et mots voyageurs</i> , pour la remise des prix de <i>Dis-moi dix mots</i>	Limoges – Espace Cité (*)
<b>Vendredi 1, samedi 2, dimanche 3 avril</b>		
	STAND, RENCONTRES, DÉBATS : <i>Francophonies, un bien commun – pôle francophone à Limoges</i>	Limoges – Chapiteau Lire à Limoges (*)
<b>Samedi 2 avril</b>		
16h	ATELIER ET LECTURE : <i>Ecrire le corps et (e)</i> de Dany Boudreault	Brive – Ecole du dos (1)
<b>Lundi 4 avril</b>		
18h	RENCONTRE : Mélissa Thiérou : <i>Autofiction, vérité et genre : autour de Nelly Arcan et de la littérature québécoise</i>	Limoges – BFM Centre ville (*)
<b>Samedi 9 avril</b>		
20h30	LECTURE, MUSIQUE : <i>Les Enfants de Gaucelm, un banquet du sunghu</i> , avec Soeuf Elbadawi, Jérôme Richer	Uzerche – La Papeterie (3)
20h	LECTURE, MUSIQUE : <i>Chemin de fer</i> , de Julien Mabilia Bissila	Paris – La Loge (1)

(1) Réservation conseillée

(2) Représentation scolaire

(3) Accès réservé

(\*) par les partenaires de « Francophonies, un bien commun – Pôle francophone à Limoges »